

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 OCTOBRE 1921.

Projet de loi complétant l'article 258
du Code électoral (1).

Wetsontwerp tot aanvulling van arti-
kel 258 van het Kieswetboek (1).

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT
OVERGEMAAKT.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

L'article 258 du Code électoral est complété par la disposition suivante :

Artikel 258 van het Kieswetboek wordt aangevuld door de volgende bepaling :

Lorsque, à raison de la multiplicité des listes de candidats régulièrement présentées, il est impossible de réserver une colonne distincte du bulletin à chaque liste incomplète, le bureau peut décider que deux ou plusieurs listes incomplètes figurent dans une seule et même colonne.

Wanneer het, wegens de vele regelmatig voorgedragen candidatenlijsten, onmogelijk is een afzonderlijke kolom van den brief voor te behouden aan elke onvolledige lijst, mag het bureel beslissen dat twee of meer onvolledige lijsten in een en dezelfde kolom zullen voorkomen.

Dans ce cas, l'ordre de classement des listes incomplètes sur le bulletin de vote est déterminé par un tirage au sort, spécial à ces listes.

In dit geval wordt de indeelingsorde der onvolledige lijsten op den stembrief bepaald door een uitlotting voor deze lijsten alleen.

Bruxelles, le 20 octobre 1921.

Brussel, den 20^{en} October 1921.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van den Senaat,

B^{on} DE FAVEREAU.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

DUBOST.

B^{on} ORBAN DE XIVRY.

(1) Voir les nos 299, 301 et les *Annales parlementaires* du Sénat, séances des 13 et 20 octobre 1921.

(1) Zie nos 299, 301 en de *Handelingen* van den Senaat, vergaderingen van 13 en 20 October 1921.